

APPLICATION FOR ENTRANCE TO THE REPUBLIC OF BELARUS

ВІЗАВАЯ АНКЕТА ДЛЯ ЎЕЗДУ ў РЭСПУБЛІКУ БЕЛАРУСЬ

Family name/Прозвішча..... First name/Імя..... Other names or maiden name Іншыя імёны, прозвішчы, уключаючы дзявочас.....		Date of birth/Дата нараджэння			Photo Фотаздымак	
		day дзень	month месяц	year год		
		sex/пол	M <input type="checkbox"/>	f /ж <input type="checkbox"/>		
Place of birth Месца нараджэння	country/краіна..... city(town)/горад (населены пункт).....					
	region/адміністрацыйна-тэрытарыяльная адзінка.....					
Citizenship/-s (present) Грамадзянства/ы (цяперашняе)		in case of citizenship/-s change specify original/-s калі мянялі грамадзянства/ы / назавіце першапачатковае/ыя				
		dates of acquisition of a new citizenship/-s даты змены грамадзянства				
Type of passport/тып пашпарта:		passport number /нумар пашпарта		valid until/сапраўдны да		
ordinary <input type="checkbox"/> звычайны						
diplomatic <input type="checkbox"/> дыпламатычны						
official <input type="checkbox"/> службовы		date of issue/дата выданы.....		day дзень	month месяц	
other document <input type="checkbox"/> іншы дакумент		authority/кім выданы.....		year год		
		place of issue/ дзе выданы				
Marital status Сямейнае становішча		spouse/муж/жонка..... (family name, first name, other names, family names, including maiden name) (прозвішча, імя, іншыя імёны, прозвішчы, уключаючы дзявочас)				
married <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе		date of birth/дата нараджэння.....				
single <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе		place of birth/месца нараджэння.....				
divorced <input type="checkbox"/> разведзены/а		citizenship/грамадзянства.....				
widow/-er <input type="checkbox"/> удавец/удава		if you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below/калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу				
		Family name Прозвішча	Name імя	date and place of birth дата і месца нараджэння	citizenship грамадзянства	
Home address Хатні адрас		house (apartment)No./дом(кватэра).....street/вуліца.....			home phone No., E-mail дамашні тэлефон, электронная пошта	
		city(town)/горад (населены пункт).....				
		region/адміністрацыйна-тэрытарыяльная адзінка.....				
		state/краіна.....				
Place of work Месца працы		position/займаемая пасада.....				
		employer/работодаўца.....				
Work address Службовы адрас		house/дом..... street/вуліца			business phone No., E-mail службовы тэлефон, электронная пошта	
		city(town)/горад (населены пункт).....				
		region/адміністрацыйна-тэрытарыяльная адзінка.....				
		state/краіна.....				
Purpose of visit (in details) Мэта знаходжання (падробна)						

Visa is requested Час знаходжання	from/з	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	single entry/аднакратна <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>
	till/да	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	multiple entry/шм <input type="checkbox"/> transit/транзіт <input type="checkbox"/>
Address of stay in Belarus Адрес знаходжання ў Беларусі	house (apartment)/дом (кватэра)..... street/вуліца city(town)/горад (населены пункт) hotel /гасцініца.....		
Name of inviting organisation or person Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы			
Address of inviting organisation or person Адрес запрашаючай арганізацыі або асобы	house(apartment)/дом(кватэра).....street/вуліца..... city(town)/горад(населены пункт).....	phone No. тэлефон	
Have you ever been to the Republic of Belarus Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь yes/так <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/>	when/калі..... where/дзе..... purpose of visit з якой мэтай.....	Have you ever been refused a Belarusian visa or your visa was cancelled Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана	yes/так <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/> when/калі
Have you ever been deported from any country Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны yes/так <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/>			when/калі..... which country/з якой краіны
Have you ever violated the Belarusian law on the territory of Belarus Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства yes/так <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/> when/калі where/дзе			
Positive answer will not obligatory affect negatively on visa request, but in this case your personal presence is requested for interview with consular official/Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення гутаркі з консульскім работнікам			
Means of transport available for your travel to the Republic of Belarus Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь			
Route of journey Маршрут руху			
Means available for stay in the Republic of Belarus Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь	cash/накўныя сродкі <input type="checkbox"/> travel cheques/дарожныя чэкі <input type="checkbox"/> credit cards/кредытныя карткі <input type="checkbox"/>	accommodation/пражыванне <input type="checkbox"/> tickets/білеты <input type="checkbox"/>	
medical insurance organization/медыцынская страхавая арганізацыя.....			
insurance policy No./нумар страхавога полісу.....			
term of insurance certificate validation/тэрмін дзеяння страхавога полісу.....			
Declaration: I declare that information in the application is true and correct. I am aware that any false statements or refusing to attach to application the necessary documents may lead to the entrance in Belarus being rejected. I am also warned that if information is acknowledged as incorrect, the visa may be cancelled at any time. I am engaged to be registered according to the established procedure on arrival to the Republic of Belarus and leave the territory of the Republic of Belarus before the visa expiration date. Дэкларацыя: я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкетзе, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што калі гэтая інфармацыя будзе прызнана няправільнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы			
Signature/Подпіс	Date/Дата запаўнення		